



同一世界

CINOWO[®]
connect the world

Português Intensivo

速成葡语

第一册

张晓非 周 祎 编著



外语教学与研究出版社



同一个世界

Português Intensivo

速成葡语

第一册

张晓非 周 祎 编著



外语教学与研究出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

速成葡语. 第1册 / 张晓非, 周玮编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2008.8

ISBN 978-7-5600-7775-8

I. 速… II. ①张… ②周… III. 葡萄牙语—教材 IV. H773

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 133857 号

出 版 人: 于春迟

责任编辑: 孙纪晓

封面设计: 李 佳

版式设计: 王志刚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京国防印刷厂

开 本: 889×1194 1/32

印 张: 5.625

版 次: 2008 年 10 月第 1 版 2008 年 10 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5600-7775-8

定 价: 148.00 元 (含 CD、CD-ROM/MP3)

* * *

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 177750001



前 言

本书针对葡萄牙语初学者而编写,目的是帮助学习者在比较短的时间内了解葡萄牙语的基本语法、初步掌握其常见句型、发音规则和涉及日常生活各个方面的常用词汇。

全书包括一个简明的语音部分和 45 课课文,按不同的生活、学习或工作的主题编排。每课围绕着该主题设置有基本句子、对话、课文、词汇表,针对该课出现的语法现象配有注释,最后还有练习部分,以帮助学习者熟悉及运用该课词汇、句型和所习语法。每课主题的选定、基本句型、对话、课文等的选编和采写均是以功能性出发,尽量选取实用、简洁、地道的表达方式。

要说明的是,葡萄牙语语法非常复杂,而本书是按题材编排,所以不能很好地遵循语法教学中由简到繁、循序渐进的原则,只能简明地介绍出现的语法现象,尽量通过注释和练习,使读者对初级语法有所认知和掌握。

由于编者水平有限,而且编写此类教材的经验不足、时间紧迫,书中必然有许多不尽人意之处,敬请使用者及各位业内专家不吝赐教!最后要特别感谢北京外国语大学原专家尹凡(Gustavo Infante)先生就书中葡语部分进行了审订,还要感谢张云峰老师在部分资料搜集整理等工作中提供的帮助。

编 者

2007 年 7 月



目 录

语音	1
Lição 1 Bom dia	
早上好	27
Lição 2 Despedida	
告别	36
Lição 3 O que é isto?	
这是什么?	46
Lição 4 O que estás a fazer?	
你在干什么?	57
Lição 5 Que dia é hoje?	
今天星期几?	66
Lição 6 Que horas são?	
现在几点了?	75
Lição 7 Onde fica a Praça do Comércio?	
商业广场在哪里?	84
Lição 8 Falo chinês.	
我说中文	93
Lição 9 A minha família	
我的家	102



速成葡语

Lição 10	Como é o vosso professor?	
	你们的老师怎么样?	112
Lição 11	Que disparate!	
	胡说八道!	120
Lição 12	Faz bom tempo hoje	
	今天天气很好	129
Lição 13	Qual é a sua profissão?	
	您的工作是什么?	139
词汇表		148
参考答案		168



语音

Fonética

葡萄牙语是拉丁语的一种，属于印欧语系罗曼语族，共使用23个字母，即英语26个字母除去K、W和Y。葡语的发音方式与英语有很大的差别，不过其读音规则是很有规律的。

字母表 ALFABETO

印刷体	名称
Aa	á
Bb	bê
Cc	cê
Dd	dê
Ee	é
Ff	éfe
Gg	gê/guê
Hh	agá
Ii	i
Jj	jóta





标准葡萄牙语语音

Ll	éle
Mm	éme
Nn	éne
Oo	ó
Pp	pê
Qq	quê
Rr	érre
Ss	ésse
Tt	tê
Uu	u
Vv	vê
Xx	xis
Zz	zê

元音字母: Aa, Ee, Ii, Oo, Uu

辅音字母: Bb, Cc, Dd, Ff, Gg, Hh, Jj, Ll, Mm, Nn, Pp,
Qq, Rr, Ss, Tt, Vv, Xx, Zz

外来字母: Kk, Ww, Yy

要识读一个葡文单词,一般需要经过三个步骤:分音节、定重音、确定每个字母的发音,这三个步骤的方法统称为读音规则。

大家可以注意到,大多数葡文字典中,每个词条后面





是不注有音标的。这是因为葡语的这些读音规则非常有规律,而一旦熟悉了这些规则,单词的读法就尽在掌握了。

(一) 分音节

要知道如何划分音节,首先来看一个例子:

um,这个词有几个音节呢?显而易见,只有1个。那 uma 呢?这个还是难不倒你吧。那 umas, fuma, bruma 呢?我们判定音节的准则是什么呢?

答案很简单,元音。在葡语单词中,有多少个元音,就有多少个音节。注意,这里说的是元音,不是元音字母。(有时多个元音字母会组成一个元音,即双元音,以后我们会讲到)

葡语中的元音字母是 A、E、I、O 和 U,与英语一致。一般来说,一个元音字母就是一个元音,元音与前后的辅音因素共同构成一个音节。单独的元音可以构成音节,但是单独的辅音不可以。例如:**e** ali **eco** ovo ciú**me** (黑体部分为元音单独构成的音节)

分音节规则 1

一般说来,夹在两个元音字母间的辅音字母,属于后面的音节。比如,uma 这个词中,u 是一个音节,ma 是另一个音节。下面是一些例词的音节划分:





标准葡萄牙语语音

u/mas

fu/ma

bru/ma

ca/ne/ta

a/mi/go

a/mi/gá/vel

练习:给下面单词划分音节。

mapa sala lupa maçã lula faca você
duna mesa tigela dama cinema tapete banana
camelo casa veneno ananás panela fonética

分音节规则 2

如果夹在元音间的是两个辅音字母,划分音节时一般遵循平分原则,即一前一后,例如:

is/to

car/ta

am/bos

tal/vez

es/ca/da

Por/tu/gal

练习:给下面单词划分音节。

limpo tambor longo busto pasta
venda pergunta acordo escuro cansado
árvore pantera junto jornal jasmim
horta

分音节规则 3

在一定的情况下,两个相邻的辅音字母同属一个音





节。属于这类情况的有字母组合 ch lh nh, 以及辅音字母 b c d f g p t v 与 l 和 r 组成的辅音连缀。在这些情况下, 两个辅音字母与同一个元音构成一个音节。例如:

cha/ve fi/lho co/zi/nha a/bri/go
pa/drão a/fli/to li/vro

练习: 给下面单词划分音节。

grande caligrafia gruta agrado grito
claro clima bolha milho branco
vidro chama senhor ninho tamanho
folha

分音节规则 4

如果三个辅音字母出现在一起, 若无辅音连缀, 则两前一后; 若存在辅音连缀, 则一前两后。例如:

ins/pec/to cons/tar en/trar
ex/pli/car es/cre/ver

练习: 给下面单词划分音节。

compra sempre comprado colchete poncho
colcha entrada expressão exprimentar
instinto transmissão





分音节规则 5

一个元音为一个音节。元音可以是单元音或双元音。

例如：

ga/to

se/me/ar

te/o/ri/a

oi/to

bai/xa

eu/ro/pa

练习：给下面单词划分音节。

auto

caule

limão

coisa

apoio

noite

jóia

passear

igual

candeeiro

poeira

ouvir

louro

gratuito

quatro

atribuir

(二)定重音

葡语的书写方式与英语基本相同,不过,相信大家已经注意到了,葡语会使用一些特别的符号。´ ^ ~ ,这三个符号叫重音符号,是用来标示重音及发音的,只用于元音字母之上。分别叫做开音重音符号、闭音重音符号和鼻音重音符号。有这几个符号的音节就是这个词的重音音节。

比如: pé, avô, maçã.

注意:

1. 重音符号只出现在元音字母上
2. 有重音符号的音节,一定是重读音节





bandó

avô

avó

dicionário

3. 若一个单词中有两个重音符号,那么,如果有开音重音符号,则以这个音节为重读;如果只有闭音和鼻音重音符号,则以有闭音重音符号的音节为重读音节。

órfão

Cristóvão

bênção

但是实际上,只有一小部分单词上有这些重音符号。那么,其他没有重音符号的单词的重音该怎么确定呢?可以通过单词词尾字母确定。在葡语中,并不是所有字母都可以出现在一个单词的词尾,而这些够资格的词尾字母往往对这个单词的重音有直接的影响。

4. 葡语单词若没有重音符号,则可以根据结尾字母判断重音音节,重音一般落在倒数第二或者最后一个音节。

cerca

marido

vidente

tarefa

propinas

general

bater

revelou

javali

defendem

feliz

葡语中单词常见的结尾字母主要有以下几个:

元音字母 a e i o u 辅音字母 l m r s z

而根据结尾字母判断重音的规则有:

- 规则 1: 以元音字母 a e o 结尾的单词,重音在倒数第二个音节





标准葡萄牙语语音

casa

mapa

passado

fonte

segundo

contente

规则 2: 以元音字母 i u 结尾的单词, 重音在最后一个音节

ali

bambu

javali

tabu

规则 3: 以辅音字母 l r z 结尾的单词, 重音在最后一个音节

local

papel

partir

cantor

rapaz

validez

规则 4: 以辅音字母 m s 结尾的单词 (以 s 结尾指的是单词的复数情况), 则参照规则 1 和规则 2, 根据 m s 前面的元音字母判断重音,

falam

ontem

jardim

comum

fotos

civis

重读音节部分综合练习:

olá você papá sofá aqui peru pastel chávena
prefácio professor esforço instituto colchão Maria
melão elefante paulista adesivo árvore construção
camarão lençóis xadrez Jesus jejum pardal Guiné
moinho ruim atribui ciúme herói frequência cetim
nuvens cambial gravador tabu monossílaba classifi-
cação





(三)字母发音

葡语中,元音字母的发音,一般与其是否是重读音节有很大关系。而辅音字母的发音,则往往是根据其于元音的位置关系而定,与重读和非重读无关。

字母 A /á/

/a/ 重读音节

pá	mapa	cidade	sala	lago	mala
faca	lata	pala	lapa	pasta	casa

/a/ 非重读音节

uma	camelo	cerca	fuga	assegura	mola
tela	luta	meta	pipa	pêra	espera

/ã/ 单独或与 m, n 构成鼻音

lã	maçã	amanhã	tampa	canto	também
pantera	elefante	irmã	tampor	panda	andar
ambos					

字母 B /bê/

/b/ basta	beco	abalo	nabo	abismo	burro
bola	belo	busto	base	bife	bala
ambos	bule	banana			





标准葡萄牙语语音

字母 C /cê/

/k/ 位于元音 a o u 或辅音字母前

cabo	costa	cume	acaba	contudo	claro
acre	casa	cume	copo	cuco	

/s/ 位于元音 e i 前

cedo	ceifa	céu	ciclo	cismo	cebola
ceca	cereal	ceder	cinema	cidra	cientista

字母 D /dê/

/d/ dá	dê	adido	duplo	dormir	drama
dama	dente	disco	anda	duna	dano
doce	mando	panda	dedo		

字母 E /é/

/ɛ/ 开音重读

pé	até	ela	festa
féria	festa	gaveta	

/e/ 闭音重读

vê	pêra	você	seco
mel	bater	apenas	

/ə/ 非重读音

de	me	mole	feliz
gelado	pesar	vive	





/i/ 词首非重读音

está	equipa	educa
eficaz	evitar	emoção

/ẽ/ 与 m, n 构成鼻音

tempo	sempre	lenço
cento	lento	sabem

字母 I /i/

/i/ ti	ali	liso	trigo	imenso
filete	amigo	filho	ritmo	dizer
fábrica	filme	difícil	tímido	Brasil

/ĩ/ 与 m, n 构成鼻音

limpo	cinco	tinta	pudim	cetim	minto
partindo	impacto	fim	pincel	cinco	quinto

字母 O /ó/

/ɔ/ 开音重音

pó	ótimo	código	mola
cola	costa		

/o/ 闭音重音

pôs	pôde	topo	ovo
origem	actor	tola	

